

RUPAY KORNÉL:

TANÁR ÚR, DE MIÉRT?
Rómeó és Júlia

VÍGJÁTÉK KÉT FELVONÁSBAN!

szereplők:**Ákos** (ROMEO)**Anett** (JÚLIA)**Éva** (ELISE)**Edina** (KÍSÉRTET)**Janka** (PÁRIS)**Mara** (DAJKA + LŐRINC)**Hugi** (ASSZISZTENS)**Józsika** (SZÍNPADMESTER)**Zizi** (APRÓD)**Nana** (BOLDIZSÁR)**Tanár úr** (ESCALUS)

1. FELVONÁS

1.1

Naplemente. Jómódú ház terasza. Háttul egy zöldellő fa, középen egy kád, a szélén egy fehér törölköző, a kádban pedig Éva, mint Júlia, kinek csak a lábai látszanak ki. Mellette egy széken ül Mara, mint a dajka - Júlia kétségbe esett panaszát hallgatja -, szoknyája felhúzva, egyik lábán vastag borotvahab csík, melyet egy borotvával húz le. (Harmadik felvonás, 5. Szín)

Éva a tipikus mai hanglejtéssel beszél, közben felcsúszik a kádban, hogy a válla már látsszék.

ÉVA ... Segíts, vigasztalj. Jajjaj, hogy az ég így megostromol ily gyöngé lényt, aminő én vagyok. Mit szólsz te? Nincsen egy vigaszszavad sem? Segíts, dadus.

Mara nagyon pöszén beszél. Dadusként elváltoztatott, mély hangon.

MARA De van, van, Romeo számúzve, és én a fejem teszem rá, hogy nem mer visszajönni majd teéted, vagy hogyha mer, csakis titokba jön, hát minthogy így áll a dolog, amint áll, legjobb, ha mégis nőül mégysz a grófhhoz. Ó, ő nagyon szép úrfi ám! Romeo törlőrongy mellette: sasnak sincs oly sebes, zöld, villogó szeme, mint Párisnak, úgy áldjon Isten engem.

Idegesen nézi Évát - aki egyébként bikiniben van -, mert ki kellene szállnia a kádból. Ehelyett ő tátott szájjal, megbűvölve néz valamit.

MARA Boldog leszel a második uraddal, sokkal különb, mint az első, egyébként az anyyi, mintha már nem élne többé, mert bárha él is, mit sem érsz vele.

Éva felsikolt a kádban. A nézők közül feláll a tanár.

TANÁR ÚR Mi van már?!

ÉVA Egy póóóók! Szedjétek le!

Berohan Józsika - kertésznaprágban. Marával nézik Éva szenvedését. A tanár is feláll, érdeklődve figyel.

JÓZSIKA Mit csináljak, tanbá?

TANÁR ÚR Szedd le róla!

Józsika Éva felé nyúl.

ÉVA Ne nyúlj hozzám!

MARA Szerintem se bántsuk. Szerencsét hoz.

A ricsajra bejön Zizi is.

TANÁR ÚR Gyerekek, most próbálunk, vagy mi? Hol van Hugi?

ZIZI Jankát ápolja.

A tanár is felmegy a színpadra.

TANÁR ÚR Mi van megint Jankával?

ZIZI Görcsöl a hasa.

Éva iszonyúan visít.

ÉVA Bemászott!!!!

Józsika kétségbeesetten.

JÓZSIKA Tanár úr!

Mindenki a kád fölé hajol.

TANÁR ÚR Hol van?

ÉVA A bugyimban.

JÓZSIKA Oda má' csak nem nyúlok be!

A tanár Évát biztatja.

TANÁR ÚR Valahogy ... szedd ki!

Éva csak hadonászik.

ÉVA Megcsíííííp!

TANÁR ÚR Hugi!

ZIZI Fújjuk le kemotox-szal!

ÉVA Neeeeee!!!

Hugi rohan lélekszakadva.

TANÁR ÚR Na végre! Gyere már!

HUGI Mi van, tanár úr?

Odaér, ő is a kád fölé hajol.

TANÁR ÚR Az Éva bugyijában van egy pók.

Hugi az állandóan kezében lévő szöveggönyvben lapozgat. Értetlenül kérdezi a tanárt.

HUGI De miért?

TANÁR ÚR Mert bemászott! Légyszíves vedd ki.

HUGI Én? Miért én?

TANÁR ÚR Mit tudom én! Szeretném folytatni a próbát! Azért.

JÓZSIKA Na jól van, kiveszem.

ÉVA Neeeeee!!!

Nana felháborodottan néz Józsikára.

NANA Te piszok!

Majd pofonvágja, s kirohan. Józsika arcát fogva néz utána.

ZIZI Ez nem igaz!

ÉVA Csííííííííp!

Kiugrik a kádból és kirohan a színpadról.

HUGI Visszahozzam?

Mara egy könyvet vesz elő, bemászik a kádba és olvasni kezd.

TANÁR ÚR Így nem lehet próbálni!

Edina jön be oldalról, mögötte hú kísérője, Zizi.

EDINA Tanár úr nem azért, de azért, most Éva el tudja játszani, vagy nem?

ZIZI Szerintem is inkább Edinának kellene.

Tanár úr leroskad a színpad szélére.

TANÁR ÚR Hugi! Csinálj valami rendet, légyszíves.

HUGI Józsika, hívd be Jankát!

Józsika elrohan.

HUGI Tanár úr, minden rendben lesz. Tessék csak nyugodtan bizakodni!

TANÁR ÚR Hugi, nélküled félelmes vagyok.

Józsika jön be, a tanár fejével int felé: na mi van?

HUGI Ne mondjon ilyeneket, tanár úr, mert nekem maga a példaképem.

JÓZSIKA A Janka még fosik.

HUGI Hogy beszélhetsz így egy lányról?

JÓZSIKA Mért, a lányok nem szoktak?

Jön Ákos, nagy táskájából kardok lógnak ki.

TANÁR ÚR Ákos, mit keresel itt? És a vívóedzés?

ÁKOS Csaba nem volt ott, az edző meg elküldött.

TANÁR ÚR Hogy hogy nem volt ott?! Itt vívni kell, ide akció jelenetek kellene!

HUGI Felhívjam?

TANÁR ÚR Hol lakik ez a Csaba?

HUGI A Virág tanárnőék mellett.

A tanár szedelőzködik.

TANÁR ÚR Majd én megbeszélem ezzel a Csabával, hogy mi van és mi lesz! Próbáljátok az erkély jelenetet!

Elrohan, Hugi álmódzva néz utána.

1.2

HUGI Erkély jelenet! Átrendezés!

JÓZSIKA De az legalább félóra.

Azért pakolni kezd.

ÁKOS Addig járok egyet.

HUGI De a tanár úr megmondta, hogy ne cigizetek!

ÁKOS Ki mondta, hogy cigizni megyek?

HUGI Tudom, hogy cigizni mész. Olyanok vagytok!

Ákos közben elindul.

EDINA Te meg annyira nyalsz a Koteszknak, hogy ...

HUGI ... nem nyalog neki, és ne hívd Koteszknak!

Edina Ákos után indul, Zizi meg Edina után.

EDINA Ákos, várj!

Hugi leroskad egy székre. Józsika pakolászik, majd észreveszi, hogy csak ketten vannak.

JÓZSIKA Na, mi lesz?

HUGI Teljesen elegendem van mindenkiből.

JÓZSIKA Nyugi, majd visszajönnek, azt próbálhatunk.

HUGI Ez már nem az igazi. Tavaly sokkal jobb volt.

JÓZSIKA Mi?

HUGI Tavaly még csak öten voltunk. Meg a Rupay volt a drámatanár. Csak elment. Idén meg a tanár úr csinálja. Őt jobban szeretem, csak ... mégis egy tesi tanár. A Rupay meg olyan művész féle volt. Meg ő drámákat csinált velünk., nem ilyen ... Szekszpíreket.

JÓZSIKA Jó ez a Szekszpír.

HUGI Csak minek kell így átvariálni? Meg minek kell mindenkinek szerepet adni?

JÓZSIKA Hát ha ennyi szerepet írt a Szekszpír!

HUGI Akkor se olyan már, mint tavaly. Pedig úgy szeretem a tanár urat!

JÓZSIKA Szerelmes vagy beléje?!

HUGI Hogy lennék már! Ő egy tanár én meg diák vagyok.

JÓZSIKA És azt nem lehet?

HUGI Nem hát!

JÓZSIKA Az jó.

HUGI Miért lenne jó? Sokkal jobb lenne felnőttnek lenni.

JÓZSIKA Szerintem meg jobb suliba járni. Azt csinállok, amit akarok. Tényleg, te mit szoktál?

HUGI Olvasni.

JÓZSIKA Mit?!

HUGI Olvasni.

JÓZSIKA Kötelezőket?

HUGI Bármit. Sokkal jobb, mint a tévé.

JÓZSIKA Ja ... én is szoktam olvasni. A ... izé ... tavaly például olvastam a ... Parfümöt.

HUGI Mit?

JÓZSIKA A nővérem adta, hogy tök jó könyv. Meg úgyse nézhettem tévét egy hónapig. Aztán tényleg jó volt. Van egy pasi, akinek nincs szaga. Azt ez a pasi egyszer bekattan, azt beköltözik egy barlangba, aztán nem jön ki évekig. Oda is szarik. Be.

Hugi egyre jobban undorodik.

HUGI Pfüj!

JÓZSIKA Ja. Meg mohákat eszik. Meg a körmei úgy megnőnek, hogy majdnem egy métereseek. Képzeld el ahogy kitörli tojás után. Tiszta seb lehet a segge. Na aztán mikor kijön, akkor elmegy egy városba, azt mindenféle illatokat kutyul, de szaga még mindig nincs, aztán kinyír egy csomó csajt, aztán a végén megölik. Asszem. Szóval tök jó könyv volt. Csak a közepét igazából nem olvastam el. Meg a végén csak minden második oldalt.

Hugi elég rosszul van, Józsika viszont nyeregben érzi magát, lassan megfogja Hugi kezét. Közben Mara a kádból figyelni őket - élvezve Józsika előadását -, majd megtöri a csendet.

MARA Na, szerelmeskéim, lesz erkély jelenet, vagy nem?

Hugi zavartan ugrik fel.

HUGI Te itt vagy?

MARA Nem. Csak feltaláltam a beszélő háromdés fényképet.

Józsika nyerítve röhög, Mara visszamerül az olvasásba.

JÓZSIKA Ez tök jó.

Janka kiabál kintről.

JANKA (HANGJA) Hugi!!!

HUGI Megyek már!

Józsika továbbra is elemében van.

JÓZSIKA Fosógép.

Nyerítve röhög, majd feláll és pakolgatni kezd. Hugi kirohan, ezt látva bejön Nana.

NANA Na? Lesz próba?

Mara fel se nézve reagál.

MARA Józsika!

JÓZSIKA Majd ha visszajön a tanár úr, meg Hugi, meg a többiek, meg Janka hasa végre lenyugszik, talán.

Nana tettetett lelkesedéssel beáll Józsika mellé pakolni.

NANA Szerinted jó fej Hugi?

JÓZSIKA Hát ... ő is szeret olvasni meg én is. Meg olyan nyugodt típus.

NANA Szerintem egyáltalán nem hasonlít rád. Meg amiket mond rólad ...

JÓZSIKA Szokott rólam beszélni?

Józsika szeme felcsillan.

NANA Háááát ... nem is tudom.

JÓZSIKA Ez tök jó.

NANA Nem azért de azért én inkább nem örülnék ennek. Tudod ... elég cikisnek tart a többiek előtt.

JÓZSIKA Hugi? Engem?

NANA Aha. Te még nem vetted észre?

JÓZSIKA Én azt hittem eddig, hogy olyan jó fej.

NANA Nem tudom ... én tényleg nem akarok rosszat mondani róla, de ... ha rosszul esik, csak szóljál!

JÓZSIKA Mért, miket szokott mondani?

NANA Hát ... hogy milyen parasztos vagy, meg buta, meg

izzadság szagú ...

Józsika megszagolja magát.

JÓZSIKA Pedig mindig mosakszom.

Mara megint fel se néz, úgy szól közbe.

MARA Nem ígéret kell, hanem bizonyíték.

Röhögve tovább olvas.

NANA De nehogy azt hidd, hogy én elhiszem. Szerintem egyáltalán nem vagy parasztos. Meg szerintem tök jó alakod is van. Tök izmos!

JÓZSIKA Hát felemelek két zsák cementet, az biztos.

NANA És ... szerinted én ... izé ... hogy nézek ki?

Szerelmesen néz Józsika szemébe.

JÓZSIKA Hát jó csaj vagy. Meg tök jó a segged, azt mondtam is a Csabának.

Jönnek vissza Ákosék az egyik oldalról, Hugi és Éva a másiktól. Nana mérgesen arrébb megy Józsikától.

ÁKOS Próbálunk, vagy nem?

JÓZSIKA Mindjárt hozom a létrát.

Kimegy.

ÉVA Az erkély jelenet jön?

EDINA Örülsz, mi, hogy megkaptad Júliát!

ÉVA Te mondtad, hogy nem akarsz járni.

EDINA Ilyen hülyék közé nem is.

ÉVA Hülye bunkó!

EDINA Tehetségtelen barom!

ÉVA Fapicsa!

Egymásnak ugranak. Hugi és Ákos szedi szét őket.

ÁKOS Hagyjátok már abba!

ÉVA Mit keres itt ez a szemét?

HUGI Ne beszéljete már csúnyán!

Nagy nehezen lefogják őket: Ákos Edinát, Hugi Évát.

ÁKOS Teljes agyfogyatkozás, vagy mi?

ÉVA Mit ölelgeted?

EDINA Nem is a rücskös testedet akarja fogdozni!

Éva kirántja magát Hugi szorításából és bölgve kirohan. Hugi utána. Mara lesújtó pillantással nyugtázza a végetért békét.

MARA "Mert még regékbe sincsen arra szó, mit szenvedett Júlia s Romeo."

Olvas tovább. Edina kirántja magát Ákos szorításából.

EDINA Te meg csak itt okoskodsz!

MARA Nem én játszom ma a hülyét, az biztos.

Ákos közelít Edinához.

ÁKOS Túl erősen szorítottalak?

EDINA Hagyjál már! Miért nem rohansz Julcsikád után?

ÁKOS Nem tehetek róla, hogy lemondta a szerepet!

EDINA Aztán! Nehogy azt hidd, hogy annyira hiányzik. Nem azért vagyok itt.

MARA Kac-kac ...

EDINA Kuss!

ÁKOS Tényleg, nem akarsz elhúzni egy kicsit, Mara drágám!

Leteszi a könyvet, lassan kimászik a kádból.

MARA Az erényövet azért kinyissam még?

Kimegy. Ákos vonzódva nézi Edinát.

ÁKOS Ha mégis úgy alakulna, beszélhetek Kotesszal.

EDINA Nem akarok már Júlia lenni!

ÁKOS Pedig szerintem jobb vagy, mint Éva.

EDINA Elég sok mindenben jobb vagyok nála.

Közben leülnek egymás mellé.

ÁKOS Tudod még a szöveget?

EDINA Annyira akarsz próbálni?

ÁKOS Miért ne?

Edina sminkelni kezdi magát. Ákos nézi egy darabig, majd belekezd.

ÁKOS Ni, most lehajítja arcát a kezére! Ó, bár lehetnék kesztyű a kezén, hogy az arcához érjek!

Edina veszi a lapot, lassan felállnak, s játszanak.

EDINA Jaj nekem.

ÁKOS Szól! Szólj újra, fényes angyal, mert az éjben fejem fölött nekem oly glóriás vagy, akár a mennyek szárnyas hírnöke, a visszatörpanó, döbönt halandók fehéren-égre-ámuló szemének, míg nézik őt, hogy száll a lusta felhőn, a lég hullámain és elvitorláz.

EDINA Ó, Romeo, mért vagy te Romeo? Tagadd meg az atyád, neved hajítsd el, s ha nem teszed meg, esküdj édesemmé és nem leszek Capulet én se többé.

ÁKOS Hallgassak-e vagy szóljak-e neki?

EDINA Csak a neved ellenségem, csak az: Te önmagad vagy és nem Montague. Mi az a Montague? se kéz, se láb, se kar, se arc, se más efféle része az embereknek. Ó, hát légy te más név! Mi is a név?

Ákos egészen közel megy Edinához.

ÁKOS Mit rózsának hívunk mi, bárhogy nevezzük, éppoly illatos.

Megcsókolja. Edina hagyja, de érzelemmentesen áll, mint egy fadarab. Ákos lelkes, bizakodó mosollyal válik le Edina ajkáról. Szemében: "Na, milyen volt?" De Edinát nem érdekli a csók.

EDINA Ez még az én szövegem.

ÁKOS Mi?

EDINA "Mit rózsának hívunk mi, bárhogy nevezzük, éppoly illatos."

ÁKOS És?

EDINA Te meg elmondod helyettem, meg csókolgatsz. Nincs is csók! Te a létrán vagy én meg az erkélyen.

ÁKOS Neked semmit se jelent, ha megcsókol valaki?

EDINA Kellene? Szerintem ez a jelenet nem a csókról szól.

ÁKOS Ja, bocss.

1.3

Hugi rohan be.

HUGI Hol vannak a többiek? Itt van a tanár úr!

Tanár úr elég mogorván jön be.

TANÁR ÚR Mi van itt? Hol az erkély? Hol a próba? Hogy lesz itt előadás?

HUGI Tanár úr, nagyon nehéz rendet tartani.

TANÁR ÚR Nem Éva játssza Júliát?

Edina érti a célzást, kirohan. Ákos csak néz utána.

TANÁR ÚR Mindenki a színpadra!

Bejönnek a gyerekek.

TANÁR ÚR Janka?

HUGI A hasa ...

TANÁR ÚR ... nem érdekel. Janka!

Janka jön be fájdalmas arccal.

JANKA Itt vagyok.

JÓZSIKA Meghoztam a lötytyödet.

Egy dobozos kólát ad át.

JANKA Kösz. Más üveg nem volt?

JÓZSIKA Igyad, ne dumálj!

TANÁR ÚR Tehát, csapat vigyázz! Mert ugye mi egy csapat vagyunk. A probléma akkor lép fel, ha megsérül valamelyik szárny. Nos, jelen állás szerint a középpályánk sérült. Csaba szülei ugyanis úgy gondolják, hogy a fiatalúrnak nem fontos ez az előadás, így ... nos, nem húzom tovább: kevesebbek lettünk egy Páris herceggel.

Mindenki ledöbben.

ZIZI Mi van?

HUGI Akkor most mi lesz?

ÁKOS Nem lesz bemutató, mi lenne köcsögök!

Ákos nagyon elkeseredett képet vág.

TANÁR ÚR Ákos, milyen hangnem ez? Feladni a cél előtt? Azt már nem. Vagytok elegenden. Nézzük csak ...

A szövegkönyvben lapozgat.

TANÁR ÚR ... tehát: Zizi megkapja az apród szerepet is, Janka pedig eljuttatja nekünk Párist. Kész is vagyunk. Szövegkönyvetek van?

JANKA Én nem akarok férfit játszani!

ZIZI Nehogy már te legyél kiakadva! Én már hetet játszom.

HUGI Tényleg, tanár úr, Zizi hogy játszik egyszerre hetet?

TANÁR ÚR Megoldjuk. Már eleve új perspektívát nyitunk a "Rómeók és Júliák" történetében. Anno még férfiak játszották a nőket is. Most fordított a helyzet.

ÁKOS Akkor én meg vágjam le a gyíkomat?

Végre mindenki röhög.

TANÁR ÚR Ákos! Kicsi fiam! Na, első felvonás, ötödik szín!

Pakolni és öltözködni kezdenek. Janka félrehívja Józsikát.

JANKA Anyám nem mondott semmit?

JÓZSIKA Miről?

JANKA A gyógyszeréről.

JÓZSIKA Két kanállal vegyél be. De vigyázz, mert az öcséd megkóstolta, azóta úgy bőfög, mint a tehenünk.

Mara is odajön, Józsika idővel odébbáll.

MARA Jobban vagy?

JANKA Ilyen baromságot, hogy én leszek Páris!

MARA Ez az egész egy hülyeség. Sekszpír meg forog a sírjában.

JANKA Nem igaz, hogy nincs itt egy rendes magyartanár! Ennek a Kotesznek fogalma sincs a színházról.

MARA És még játszik is.

Utánozza a hangját.

MARA "Mert még regékbe sincsen arra szó, mit szenvedett Júlia s Romeo."

JANKA Szörnyű. Szörnyű! Mit keresek én itt?

MARA Legalább lelkes munkatárs.
JANKA Nem vagyunk kisegítve. Hívtam egy csomó volt osztálytársamat. Mind dráma szakos.
MARA Nyugi.
JANKA Csak a Szinetár el ne jöjjön.
MARA "Az" a Szinetár?
JANKA Ja. A keresztlány is hozzánk járt.
MARA Reménykedjél, hogy szereti az Alföldit.
JANKA A "jóreggeltest"?
MARA Ja. Kótesz teljesen oda van érte. Ide is elhívta. Úgyhogy ő nagyobbbat ég.
JANKA Most szeretnék levegővé válni!

Józsika jön arra a létrával.

JÓZSIKA Vigyázat!
HUGI Most nem kell a létra! Ez a zenészes rész!
JÓZSIKA Oda mi kell?

Közben egy "plázacica" jelenik meg a színpadon.

ANETT Hol van a rendező?
HUGI Kit keresel?
ANETT A rendezőt. A faterom
HUGI ... tanár úr!!!

Anett befogja a fülét, neki ez túl hangos volt. Jön tanár úr.

TANÁR ÚR Hugi, édes bogaram, hol a díszlet?
HUGI A tanár urat keresik.
ANETT Jó napot, Szováth Anett vagyok.
TANÁR ÚR Á, Szováth apuka már szólta, hogy jön egy csinos hölgy!

Az egyik fotelba ülteti. A lány unottan, rágózva figyel a sürgést.

TANÁR ÚR Miről is van szó?
ANETT Nem mondta apu?
TANÁR ÚR Edzésbe állna a kislány?
ANETT Nem. Ide a színjátszóba kell járnom.
TANÁR ÚR Nagyszerű hír! Hamarosan egy újabb darabbal készülünk, nagyon örülök ...
ANETT ... apu azt mondta, hogy hívja fel, mert a jövő héten jön valaki Amcsiból, aztán neki akarja megmutatni, hogy járok a színjátszóba.

Tanár úr zavarban van.

TANÁR ÚR Nagyon nehéz így premier előtt egy héttel ...
ANETT ... tessék felhívni aput. Nem én akarok idejárni.
TANÁR ÚR Hugi! Öt perc, felmegyek telefonálni. Addig legyen minden kész.

Tanár úr elvonul.

1.4

Mindenki öltözik, vagy csak eltűnt a színpadról. Anett egyedül ücsörög, Zizi lép mellé férfinak öltözve.

ZIZI Elegendem van, hogy egyfolytában pasi vagyok!
ANETT Mi ez a baromság?
ZIZI Rómeóék a XXI. században. És te?

Rágóját a nézők közé pöcköli.

ANETT Apám azt akarja, hogy ide járjak.
ZIZI Te is fogsz szerepelni?

ANETT Valamit biztos elintéz az öreg.

ZIZI Csak pasi ne legyél! Megfulladok ebben a nyakkendőben.

ANETT Az a srác lesz Rómeó?

ZIZI Ákos? Aha. Mivel már csak ő maradt fiú. Meg Józsika. De ő meg olyan parasztos. Csak ilyen csicska. De Ákos Edinába van belezúgva. Ő lett volna Júlia, csak lemondta a szerepet, de már visszajönne, csak a Kotesz Évának adta, aki meg Ákosba van belezúgva. Szerintem Edina sokkal jobb fej, Éva meg egy hülye szépségbaba.

ANETT Most akkor jár valakivel?

ZIZI Ki?

ANETT Ez az Ákos.

ZIZI Mondom, hogy nem. Edinával akar, de Edina nem szereti, csak az Éva, azt meg Ákos nem szereti.

ANETT Kösz.

ZIZI Amúgy Zizi vagyok ...

Anett elindul Ákos felé. Néhány pillanat múlva már röhgicsélnek. Közben megérkezik tanár úr, aki szemmel láthatóan ideges.

TANÁR ÚR Hát akkor próbára fel! Itt van mindenki?

HUGI Próba van! Mindenki a színpadra!

Megérkeznek.

TANÁR ÚR Hát akkor ... fiúk, lányok, nagyszerű előadás elé nézünk. Sok nagyszínház csak álmodozik arról, ami nekünk van. Mert nekünk már van szponzorunk. Egy lelkes, nagyon kedves mecénás apuka döntött úgy, hogy támogatja előadásunkat.

Anett Ákos mellett áll, de ezt hallva - arcát kezébe temetve - eltávolodik a tömegtől.

TANÁR ÚR Az előbb tárgyaltam Szováth Dénes úrral, aki komoly összeggel támogatja előadásunkat. Sőt, a színvonalat emelendő, még egy ragyogó képességű színjátszóval is megajándékozta csapatunkat. Anettka, hol van Anett?

Anett zavartan int, mindenki ránéz.

TANÁR ÚR Bizony, Anett elvállalta, hogy eljátssza Júliát.

ÉVA De az én vagyok!

Tanár úr próbál határozott maradni.

TANÁR ÚR Eddig úgy volt. Mert a koncepcióm, tudjátok, a modernség volt eddig is. Mert Rómeó igazi harca nem a szerelem, hanem a kísértés kell hogy legyen. Ezért ismerkedik meg Elise-zel, Júlia húgával, akit Éva alakít.

MARA Elise?!

Gúnyosan felröhög.

TANÁR ÚR Gyerekek csodálatos, újító előadásunk lesz! Gyere Hugi, másolunk egy új szövegekötvet. Addig egyetek, igyatok, mert hatalmas munka vár ránk!

Hugival elmennék. Mindenki Anettre néz.

ANETT Bocsika.

ÉVA Nagyon jó! Ezért tanultam meg a szöveget. Rohadt jó!

ZIZI Szerintem egyébként Júlia nem szőke volt, sokkal jobban inkább Anettre emlékeztet.

Zavart csend, majd Janka felsikolt és kirohan. Közben ordít.

JANKA Józsikaaaaaa!!!

Józsika utána rohan.

NANA Mielőtt kitör a legújabb Júlia-háború: nekem elegendő van az egészségből, úgyhogy légszíves ne drámázzon senki!

MARA Legalább lesz egy tök jó vígjáték belőle.

ÁKOS Hogy fog fetrengeni itt mindenki!

NANA És az egész iskola látni fogja.

ÁKOS Na, én járok egyet.

ZIZI Edina is a téren van?

ÁKOS Ott füstölög magában.

Ákos és Zizi elmennek. Éva is, de a másik irányba.

MARA Figyusz, Zsanett ...

ANETT ... Anett.

MARA Bocsika. Szóval, ha te is bagózol, a játszótérre mentek.

ANETT Kösz, de nem cigizek.

Mara gúnyos mosollyal kísétál. Anett és Nana maradnak.

ANETT Nincs itt egy büfé?

NANA Ott szemben van az étterem.

ANETT Köszike.

Anett kimegy. Nana Józsikát várja, de nagyon kell pisilnie. Nem bírja tovább, kiszalad. Ahogy eltűnt, megjelenik Janka és Józsika. Janán Józsika kertészgatyája, Józsika meg pólóban és alsógatyában.

JANKA Nem haragszol?

JÓZSIKA Ilyen bárkivel előfordulhat.

JANKA Azért ... ne mondd el senkinek, jó?

Józsika próbál komoly maradni.

JÓZSIKA Lehet, hogy keveset vettél be. Azért nem tudtad visszatartani.

JANKA Hú de ciki! Elsüllyedek!

JÓZSIKA Jó folyós volt, az biztos. Az anyakocánk szokott így fosni.

Janka kezébe temeti arcát.

JÓZSIKA Jaj, bocs! Hazaszaladok ruháért.

JANKA De nekem is hozzá!

JÓZSIKA Nem felejttem el.

Józsika elrohan, Janka idegesen mászkál. Meghallja Nanát, megpróbál bebújni az asztal alá, de nem fér be. Lábai kilógnak. Megérkezik Nana. Észreveszi a két lábat. Nagyon zavarban van.

NANA Józsika ...

Nincs válasz. Hosszú monológba kezd.

NANA Nem akarok drámázni, meg semmi lelkizés, tudom ... de el kell mondanom végre, mit érzek. Izé ... nem tudom hogyan kezdjem ... talán ha valami nagy titkot mondanék el ... kíváncsi lennék, szerinted ez jó ötlet-e.

Nagy levegőt vesz.

NANA Izé ... igazából nem is ekkorák a melleim, csak kitömöm a melltartóm.

Vár.

NANA Ezt nem mondtam még el senkinek. Mostmár az adósom vagy egy nagy titokkal te is. És ... izé ... ha már vannak közös titkaink, akkor el merem mondani az érzéseimet is ... Józsika ... vagy ... nem lehetne valahogy máshogy szólítani téged? Mert ez a Józsika olyan ... mindegy ... szóval ... Szeretlek, Józsi. Nagyon szeretlek! Végre kimondtam! Szeretlek! Szeretlek!

Janka fejére esik az asztal. Lassan kimászik. Nana nem akarja elhinni amit lát.

JANKA Én ... nem hallottam semmit. Nagyon jó, hogy ... ilyen őszinte tudsz lenni ... meg tudom, hogy nem nekem szólt a titkod, de ... én az előbb becsináltam. Azt hiszem, így fair ... egy titok nekem, egy titok neked. Szóval ... szerinted is jó így?

NANA A rohadt életbe!

Kirohan. Janka nagy nehezen kimászik az asztal alól. Jön be Hugi, Éva és Mara.

MARA Mondjad már, mi van!

HUGI Majd ha itt lesz mindenki.

Jönnek Ákosék is: Ákos, Zizi és Edina.

HUGI Szóval ... Anett lesz Júlia, Éva a húga, Elise. Zizi az összes apród, inas, pap, satöbbi, Nana Boldizsár marad, Janka a kisherceg, de ha rosszul vagy, majd én helyettesítelek. A tanár úr lesz a nagyherceg, Szováth apuka meg Montague és Capulet egyszemélyben, merthogy ez egy modern felfogású adaptáció ... Ez már nekem is sok.

Megérkezik Józsika, kezében egy szatyorral Janához lép.

JÓZSIKA Lehet próbálni! A tanár úr szólt, ha rosszul vagy, én leszek Paris.

ÁKOS Józsika, akkor hozzá! nekem azonnal húsz deka párizsit, két zsemlét, meg egy dobozos kólát.

JÓZSIKA Mennyi kólát meg tudsz te inni!

Józsika kimegy.

ZIZI Akkor most mi jön?

HUGI Most ... jöjjön egy kis szünet.

Kimennek.

s z ü n e t

2. FELVONÁS

Az előadás utolsó felvonása - Mantova.

Janka és Zizi jönnek be a temetővé varázsolt színpadra.

JANKA ... és füttyents nekem azonnal, jelezd, mihelyt valaki közeleg. Add a virágot. Tedd parancsodat, menj.

Janka keresgél valamit a színpadon.

ZIZI Félek kicsit, hogy egyedül leszek a temetőben, ámde rajta, menjünk.

Zizi kiszalad. Kintről hallani, ahogyan hangosan öltöztetik át. Janka ettől eléggé ideges lesz. Hadarva, dadogva mondja a szöveget.

JANKA Édes virág, nászágyadon virág lesz: de mennyezetje – jaj ... öntözöm meg éjjel ... bánat–facsarta könnyel: nap szállatával gyászolom sírod, meghintem a virággal és sírok.

Kint Zizi felsikít, a többiek csitítgatják, halk káromkodások, stb.

JANKA A fiú jelt ad, most valaki jön ... Fáklyája van? Hát rejts el akkor, éj!

Kirohan, de kintről még behallatszik szitkozódása.

JANKA (HANGJA) Nem igaz, hogy nem tudtok csendben maradni!

Közben a színpadra lép Ákos és Nana.

ÁKOS Leszálok a Halál ágyába hát, hogy lássam újra édesemnek arcát. Főképp pedig ...

Nana félbeszakítja, pedig még nem ő jönne. Ákos felemeli a hangját, úgy folytatja. Ez többször megismétlődik.

NANA Megyek, uram ...

ÁKOS ... főként pedig hogy ujjáról lehúzzam a drága gyűrűt – fontos ügybe lesz rá szükségem: így hát eredj, siess ...

NANA Megyek, uram ...

ÁKOS ... de hogyha visszatérsz és leskelődöl, mit művelek később, hát istenemre, ízekre téplek, és a tagjaiddal szórom be ezt a kapzsi temetőt ...

NANA Megyek, uram ...

Ákosnak már elege van, el is felejtí a szöveget. Nana esetenül próbál súgni.

ÁKOS ... az óra és ... szilaj ... vadabb ...

NANA ... szilaj-vad ...

ÁKOS ... vadabb mint a tigris ...

NANA ... mint éh tigris és a bőgő óceán ...

ÁKOS ... mint dühös tigris és a bőgő oroszlán.

Nana elröhögi magát, leejti a fáklyát. Ákos dühében belerúg, Nana félreugrik.

NANA Azért csak a közelbe bújok el ...

ÁKOS ... olyan csúnyán néz, rosszban sántikálhat.

NANA Ezt én mondom.

ÁKOS Te ronda bendó, pucra a Halálnak ...

Nana kiszalad, belibben Edina, mint Júlia szelleme. Ákos csak kapkodja a fejét.

EDINA Jöjj, hát, Romeo, lásd jövődet, ülj, terítsd le ködmönödet ...

Betoppan Éva is.

ÉVA Nővérem szelleme jer hát, hisz tested még él, csak tetszhalott!

Megfogja Edina kezét.

EDINA Tudd meg, édes húgom, csak féltestvérem vagy, egy

fattyú ...

ÉVA ... szüleink fénye, nem is értem Rómeót: miért nem választotta engem?

EDINA Rómeó, szólj hát!

Ákos alig kap levegőt, de folytatja, ahol abbahagyta.

ÁKOS Bűdös állkapcád fölfeszítem és új ételt tömök beléd, hogy meggebedj!

ÉVA Ha ... ha ... Lám, Júliám, Rómeó undorodva fordul el tőled.

EDINA Anyád!

ÉVA Szülőanyám a te anyád is!

Összeugranak, majd berohan Hugi és kirángatja őket. Ákos áll mélán, betoppan Janka.

JANKA Ez a száműzött, dölyfös Montague.

ÁKOS Janka ...!

JANKA Megállj cudar munkádba, Montague! Hát mit keres a bosszú a síron túl?

ÁKOS Meg ... meghalok ..., azért jövök ide.

JANKA Aljas rüpők, hadd végezzek veled ... Á!

Janka a hasához kap és kirohan. Ákos forgolódik, nem nagyon tudja megoldani a helyzetet.

ÁKOS Fuss, hagyj magamra: nézd a holtakat ... tőlük riadj el ..., az Istenre kérlek. Fejemre új bűzt ... ne tetézz!

Kintről mozgolódás hallatszik, majd a tanár úr hangja. A színpadon Ákos kapkodja a fejét.

TANÁR ÚR Menj be!

(HANGJA)

ÉVA (HANGJA) Mit mondjak?

Évát belökik a színpadra. Hosszú csend után végre megszólal.

ÉVA Mi van, Rómeó?

ÁKOS Paris ... elszelelt.

ÉVA Ne küzdjetekek ... hiába ... no!

ÁKOS Jó.

ÉVA Miért kell neked Júlia, mikor húga is éppoly nő?

ÁKOS Addig legyen nevem Capulet, míg Júliát szeretem.

ÉVA Nem Montague vagy?

Ákos kinéz, zavarban van.

ÁKOS Csak voltam Montague, de apám Capulet ... csak titokban maradt.

Ákos végleg pánikba esett. Le akar menni a színpadról, de Józsika lép elé - akinek kezében a Janka gyógyszerével teli kólás doboz van -, s próbálja visszatartani. Rövid dulakodás után Ákos kikapja kezéből a kólás dobozt, s meghúzza. Józsika későn eszmél, mire visszaveszi, Ákos már ivott belőle. Józsika fejét fogva kiszalad, Ákos visszasétál a színpadra, ahol eközben - a helyzetet mentendő - Éva a Júlia monológba kezdett. Ákos hátulról figyel.

ÉVA Ó, Romeo, mért vagy te Romeo? Tagadd meg az atyád, neved hajítsd el, s ha nem teszed meg, esküdj édesemmé és nem leszek Capulet én se többé. Csak a neved ellenségem, csak az: Te önmagad vagy és nem Montague. Mi az a Montague? se kéz, se láb, se kar, se arc, se más efféle része az embereknek. Ó, hát légy te más név! Mi is a név? Mit rózsának hívunk mi, bárhogy nevezzük, éppoly illatos. Így hogyha nem hívnának Romeónak, e cím híján se volna csorba híred. Romeo,

lököd a porba a neved, s ezért a névért, mely nem a valód, fogd életem.

Éva a monológ végén Ákos nyakába borul.

ÉVA Szólj hát, Rómeó!

Ákos egy halk, rövidet böfög.

ÉVA Mi lelt, drága?

Betoppan Hugi, mint Paris. Kezében kard és szövegkönyv.

HUGI Végzek veled, mint egy földönfutóval.

Ákos és Éva meglepődik. Kinéznek a színpad szélére, majd Éva lassan, bizonytalanul kísétál. Ákos lassan eszmél.

ÁKOS Tehát kihívsz? No rajta, kezd, fiú.

Esetlenül vívni kezdenek. Hirtelen beesik a színpadra Nana.

NANA Jaj, Istenem, vívnak, hívom az őrt.

Kirohan. A másik kettő vív rendületlenül. Ákos végül leszúrja Hugit. Hugi szenved, alig tudja olvasni a szövegkönyvet.

HUGI Ó, jaj, megölt! Ha van szívedbe részvét, nyisd föl a kriptát, fektess Júliához.

Hugi meghal. Ákos mellé térdel.

ÁKOS Megesküszöm, így lesz. Hadd lássam arcod. Mercutio nemes rokonja, Páris. Mit is beszélt az úton a legényem, míg zaklatott főm nem figyelt reá? Azt, hogy Páris megkérte Júliát: nem ezt beszélte? Vagy álmodtam ...

Betoppan Józsika, mint Paris, mögötte Zizi. Ákos felnéz, nem érti a helyzetet.

JÓZSIKA Nem engedlek, hiába is rimáncodsz, végzek veled, mint egy földönfutóval.

Ákos egy hatalmasat böfög.

JÓZSIKA Micsoda hang ez ... tán félsz?

ZIZI Jaj, Istenem, vívnak, hívom az őrt.

Zizi kirohanna.

ÁKOS Ne menj! Már vívtam ... nem vívok tovább.

JÓZSIKA Menj, hű szolga! Gyáva vagy, lovag? Ángárd!

Zizi kirohan. Vívni kezdenek. Józsika ügyesebb. Hosszú harc után Ákos elesik. Józsika fölé áll.

JÓZSIKA Véged van! Győztem.

ÁKOS Hülye vagy? Te halsz meg.

JÓZSIKA Én?

ÁKOS Aha.

Józsika hirtelen összeesik, hosszú szenvedések árán meghal. Ákos feláll, körülnéz, majd megfogja Józsikát és behúzza a kriptába.

ÁKOS Ó, adsa a kezed, beírtak a Balsors könyvébe, vélem! Dicső a sír, amelybe eltemetlek ...

Észbekap, mert sajna még nincs a kriptában Júlia. Kikacsingat.

ÁKOS Mert Júlia van itt!!!

Anett mászik be négykézláb, lerogyik Paris mellé.

ÁKOS ... szépsége fénylik, s a kripa tőle tündér bálterem lesz. Nyugodj, halott, kit egy halott temet.

Ákos letérdel Anett mellé.

ÁKOS Miért vagy oly szép mostan is? Talán Beléd szeretett az üres Halál, s e semmi, ösztövé, utálatos Rém itt a sötétben tart mint kedvesét?

Felemeli Anett élettelen testét.

ÁKOS Öleld utolszor, kar! s te száj – lehellet kapuja – ez igaz csókkal pecsételd örök alkum az uzsorás Halállal.

Ákos újabb hatalmasat böfög. Anett szája elé emeli kezét

ANETT Elhányom magam!

Visszazuhan. Ákos előveszi az üvegcsét.

ÁKOS Érted, szerelmem!

Megissza a mérget.

ÁKOS Ó, hú patikáros, gyors a szered. Így, egy csókkal halok meg.

Ráborulna Anett ajkára, de a lány elfordul, így elég érdekes helyzetben fekszenek egymáson. Jön be Mara, mint Lőrinc barát és Zizi.

MARA Jaj, Szent Ferenc, segíts. Hányszor botolt meg vén lábam a sírokba! Ki van itt?

Zizire néz, intve, hogy menjen ki. Zizi nem érti.

ZIZI Én.

MARA Te vagy tán egy jó barátom s régi ismerősöm, Boldizsár?

ZIZI A fenébe, az nem én vagyok!

Zizi kirohan, oldalról belökik Nanát.

NANA A gazdám van ott, akit szeretsz.

MARA Ki?

NANA Te.

MARA Mit én?

NANA Aki szereti ... a gazdámat.

Nana nincs képen.

MARA S odalenn ki fekszik?

NANA Hát Romeo.

MARA Mióta?

NANA Félórája.

Hirtelen berohan Janka.

JANKA Nem engedlek, hiába is rimánkods, végzek veled, mint egy földönfutóval.

Ákos felugrik és egy hatalmasat böfög. Ettől Anett rosszul lesz, s arrébb húzódik.

MARA Ó, jaj! Paris szelleme már itt?

Ákos nekiront Janának.

NANA Jaj, Istenem, vívnak, hívom az őrt.

Vívnek, pontosabban Ákos kergeti Jankát. Futás közben megbotlik Anettben, aki fájdalmas felnyög. Ákos meg hasra esik mellette. Janka Nana mellett áll meg. Végre felfogta a helyzetet.

JANKA ... tovább nem kísértek ... inkább kimegyek.

Zavartan kimegy. Mara eddig végigröhögte az egészszet.

MARA Egyszerre csak rossz sejtelem fog el.

NANA Én azt álmodtam ... hogy a gazdám kihívott valakit s leszúrta a kardjával.

MARA Ó, mily átkos óra okozta ezt a szörnyű balszerencsét!

Anett felnéz, majd visszafekszik.

MARA Júlia ébredsz.

NANA Akkor megyek.

Nana kimegy, Anett feltápáskodik.

ANETT Ó, jószágos atyám, hol az uram? Hol van Romeóm?

MARA Zajt hallok. Asszonyom, jer a halálnak, ragálynak és lidércnek e lakából. Nagyobb erő tört ránk, hiába küzdünk ...

Oldalról bedől egy paraván, s ráesik Józsika. Ott is marad a színpadon.

MARA ... tervünk dugába dőlt: siess, jer innen: Holtan hever urad – a kebleden ...

Józsika elröhögi magát.

MARA Jer, Júliám! Én nem merek maradni.

ANETT Én maradok.

Mara kimegy. Közben Hugi egy leplet dob Józsikára kintről. Anett letérdel Ákos mellé.

ANETT Ó, méreg ölte meg idő előtt ... megitta az összeset ...
nem hagyott belőle ...

Kintről Hugi súgja a szöveget.

HUGI (HANGJA) Megcsókolom szád. Tán csüng rajta pár csöpp, hogy
halálba üdvözítsen engem.

ANETT Megcsókolom?!

ÁKOS Aha.

Undorodva megtörli Ákos száját, majd egy rövid puszit ad rá.

ANETT Meleg vagy.

Józsika és Ákos elröhögi magát.

ANETT Nem hagytál szádon mérget.

Kintről Hugi súgja a szöveget.

HUGI (HANGJA) Mi ez a zaj? Jöjj, drága tőr! Ez hüvelyed.

ANETT Ez hüvelyem.

Józsika és Ákos elröhögi magát, Józsika nem bírja tovább, kimászik a színpadról.

ANETT Öljön meg a tőröd!

Kihúzza Ákos övéből a tőrt, s leszúrja magát. Meghal. Mara áll, nem tudja, mit csináljon.

MARA Na?

Bejön a tanár úr, mint herceg. Ákos röhög Anett alatt, Mara középen állva, a színpad mögött is mindenki kacag.

Dadogva, de megszólal.

TANÁR ÚR Zord békülést hoz e mogorva reggel, fejét a nap se
dugja ki nekünk ... Aztán kegyelmezünk és büntetünk:
Mert még regékbe sincsen arra szó, mit szenvedett
Romeo és Júlia.

Egyre jobban röhög mindenki. A tanárnál elszakad a cérna.

TANÁR ÚR Elég volt! Így nem lehet színházat csinálni!

A gyerekek bejönnek a színpadra. Ákosék is felállnak.

TANÁR ÚR Nem ezért dolgoztunk hetekig!

Józsika áll a tanár úr mellett, kezében két dobozos kóla. A tanár kikapja az egyiket, és kiissza. Józsika egy darabig méregeti a kezében maradt kólát, majd rádöbben, melyiket vette.

JÓZSIKA Tanár úr, de miért ... miért pont azt?

Tanár úr értetlenül néz Józsikára, majd érzi, hogy lassan jön fel a böfi. Kezét a szájához emeli és kirohan.

MARA Akkor ... mára vége.

F Ü G G Ö N Y

ⁱ **Romeo és Júlia** fordította: Kosztolányi Dezső